

话剧与京剧《八一风暴》的幕后

□ 刘云 晓雄 涓迅

20世纪50年代末,在中国的话剧和京剧舞台上,上演了同题的剧目《八一风暴》。前者由刘云、余凡、雪草、张刚编剧,江西省话剧团演出;后者由张家口市京剧团根据话剧改编,两出戏轰动全国,接踵上演,传为美谈。两剧的上演,一则将中国革命的重大历史事件以戏剧艺术形式成功搬上舞台;二则成功实践了将话剧移植为现代京剧的艺术创新。“文化大革命”10年间,两出戏都遭厄

运;之后,又一起复排上演。本文的三位撰稿人,刘云是话剧作者之一,晓雄、涓迅在“文化大革命”期间和粉碎“四人帮”后参与了京剧的改编复排。《八一风暴》诞生的台前幕后,延续着许多风雨故事。

话剧《八一风暴》剧本的诞生

1958年,中共江西省委宣传部向全省文艺界发出“回忆革命史,歌颂总路线”,掀起文艺创作新高潮的号召。当时在江西省文化局工作的省戏剧家协会会员刘云,策划和余凡合作写个反映八一起义革命历史题材的剧本,报经省委宣传部批准后,中国戏剧家协会江西分会于1958年6月2日致函省文化局党组,为刘云、余凡请了创作假。

两位作者带着商定的提纲住进了“八一南昌起义纪念馆”(原江西大旅社)的四楼,他们日夜阅读有关起义的资料,寻访起义当年在江西大旅社的工作人员姚锡田、喻亮、陈德标、熊明亮等。一个多月后,话剧草稿写出,暂定名《第一面红旗》,后按老戏剧家石凌鹤提出的意见进行了修改,由省话剧团排演。为了使剧本更适合话剧表演,余凡带着草稿奔赴景德镇(省话剧团当时正在该地演出),将剧本念给演员们听,收集意见后返回南昌,又作了一次从头到尾的修改,剧名则定为《八一风暴》。这就是1958年7月由中国戏剧家协会江西分会、江西省文化局剧目工作室油印的最初稿本,也是江西省话剧团1958年8月1日为庆祝八一建军节在南昌市首次公演的剧本。

这个剧本的主题思想是写武装斗争的。作者力图歌颂当年担任前敌委员会书记的周恩来领导南昌起义的功勋,但鉴于当时的规定,凡是在世的中央委员的形象一律不能在戏剧舞台上出现,作者便通过剧中人对话来交代,把周恩来放在幕后处理。剧中贺龙、朱德、叶挺等在起义中的活动和作用,也是通过他们的部下在戏剧情节中表达出来。7月下旬彩排,江西省委文教书记方志纯指示“请文艺界的同志开个会讨论一下,听听意见,可以演,边演边改嘛!”8月1日,江西省话剧团在《江西日报》上登载在南昌首次演出10场的广告。《八一风暴》的演出,深深地感染着观众,轰动了英雄城。在江西省市文艺界座谈会上,大家充分肯定了

剧本和演出,也提出了一些修改意见。

1958年8月,《八一风暴》在南昌首演十几场后,江西省话剧团再到江西吉安、赣州地区和湖南长沙演出;年底,又到福建前线慰问演出。在听取部队和地方各界的意见后,省话剧团创作组的张刚参加了修改和排演。省文艺界的同志和原创作者对剧团这次修改稿中增加的“鸿门宴”一场戏反映较好,但对戏中特务活动表现过多意见较大,认为不符合大革命时期的历史状况。江西省文化局石凌鹤局长对这种“戏不够,特务凑”的做法不赞成。话剧《八一风暴》如何提高,使之成为一部优秀剧目,在这关键时刻,吹来一股强劲的东风。

贺龙的亲切教导

1959年3月15日晚7时,江西艺术剧院灯火辉煌。来南昌视察工作的贺龙,由陈丕显、杨尚奎、邵式平、方志纯、刘俊秀、白栋材、郭光洲、莫循等华东局和江西省委领导陪同来观看话剧《八一风暴》演出。省文化局安排刘云坐在贺龙前排,以便听取意见。

演出中间休息,省委书记杨尚奎请贺龙讲述了八一起义的史实。

演出结束,贺龙在陈丕显、杨尚奎、邵式平等陪同下,登上舞台,亲切和演职员一一握手。贺龙握着饰敌司令的吕康的手风趣地说道:“怎样?我把你打败了吧!”吕康含着泪水不停点着头,动动嘴唇却激动地说不出话来。

第二天下午4时许,贺龙顾不得劳累,在滨江招待所和赣江的船上接见了该剧的编剧、导演、省话剧团负责人和一些主要演员。他对八一起义的情景仍记忆深刻,很多人名地名脱口而出,在场的人无不惊讶。贺龙亲切深沉地说:“我这个人有什么?不是三头六臂,没有党什么也做不成”,“在戏



1959年3月,贺龙观看江西话剧团演出《八一风暴》后,接见演职人员

里不要突出任何个人的作用,应该突出歌颂党的领导,应该突出的是毛主席的武装斗争的英明和正确。戏要用党在起义中的作用和毛主席的军事思想来贯穿”。贺龙用亲身的体验和长者的亲切口吻对大家说:“要好好学习毛主席著作,才能正确地分析和理解革命历史,才能演好戏,当好人民的文艺战士。”贺龙还无限感慨地说:“八一暴动拥有几万人,由于不能依靠群众,缺乏正确的方针而失败。而与此同时,毛主席带了不到‘一把’人(他有力地伸出张开五指的手,意指500人,又紧紧地攥起往上举),在井冈山上树起了红旗。从这里我们好好体会体会……”“那时,两条路线的斗争是有的,机会主义还可以写得更深刻些。群众场面还要扩大些,要把工人纠察队的力量充分表现出来。”“你们考虑一下,怎样把政治、艺术、技巧很好地结合起来。这个戏是成功的,可以到北京、上海去演,大胆地演吧!边演边改。”

贺龙给话剧《八一风暴》的修改指明了方向。3月27日,在省委宣传部直接指导下,中国戏剧家协会江西分会召开各方面人士参加的座谈会,遵照贺龙的意见,讨论如何把剧本改好。

根据贺龙的指示和三次座谈会的意见,刘云、余凡、雪草对剧本进行了较大的改动。修改忠于史实,对人物塑造,能真则真,不能真则像,采用虚实

结合、交相衬映等手法塑造了党代表方大来和“铁军”师长杜震山(贺龙的形象)、朱德的学生张敏、警卫连长罗林等人物,由此形成方大来在第二场戏里,从周恩来主持发动起义前敌委员会的楼上走下进入“铁军”两条路线激烈斗争的场面中。采用传统戏剧手法,加强了“单刀赴会”的“鸿门宴”式的一场戏,由方大来带双枪警卫连长罗林赴宴,宴会表面上觥筹交错,暗地里刀光剑影。他们与敌人展开的惊心动魄的搏斗场面,奇峰突起,扣人心弦。

话剧晋京献礼演出

1959年6月,江西省话剧团带着修改后的《八一风暴》沿长江而下巡回演出,7月上旬在上海一炮打响,30天演出40多场,场场爆满。9月10日在北京向新中国成立10周年献礼演出,11日解放军总政治部、总后勤部把江西省话剧团接进了军委礼堂,前来观看话剧《八一风暴》的总部首长和同志们个个肩章闪烁,威风凛凛,演出在阵阵的掌声中进行。

9月14日晚,话剧《八一风暴》在中南海怀仁堂演出。在京的中央领导、副总理和部长们及夫人到场观看。演出结束时,朱德、谢觉哉、林伯渠、邓颖超、沈雁冰、张治中、邵力子等上台祝贺,与大家握手合影。周总理这次没有来,但邓颖超观后对周总理说:“《八一风暴》里的方大来化妆很像你。”

周总理得知江西省话剧团和江西省歌舞团参加国庆10周年献礼演出很高兴。9月16日,在中南海紫光阁设宴招待两团来京的全体成员。出席宴会的有邓颖超、贺龙、陈毅及夫人张茜、文化部副部长钱俊瑞等。同周总理在一桌的有刘云、雪草、张云升、李克和歌舞演员石坚、蒋爱娟及钱俊瑞。周总理不断给大家夹菜,笑着对大家说:“今天我很高兴,喝一点酒表示我的心意。”在场的人不约而同举杯,觥筹之中充满着对周总理的敬仰之情。吃饭时,石坚请周总理看话剧《八一风暴》。周总理说:“写我的我不看,要歌颂毛主席,不能歌颂我。”刘云补充说:“总理在戏中不出场,请总理看戏,提提意见。”周总理在平静和微笑中又有几分严肃地说:“要歌颂毛主席,不能歌颂我。”

那天正是中秋节。饭后,周总理又和两个团的同志在湖边赏月、散步,还在一起参加舞会。

次日,国务院机关事务管理局的同志受周总理嘱托,特派车领大家参观首都十大建筑。大家在兴高采烈的参观途中,看到《人民日报》、《北京日报》等报纸在头版刊登了江西省话剧团演出《八一风暴》参加首都国庆10周年献礼演出的报道,万分激动。

10月中旬,江西省话剧团的全体同志怀着激动、难忘的心情离京赴天津等地演出。在以后几年的日子里,他们的巡回演出遍及全国大中城市、部队和农村。

1962年,在江西省第三次文代会上,刘云、余凡、雪草、张刚四位话剧《八一风暴》的作者,作了《毛泽东文艺思想给我们指出了正确的创作道路》的联合发言,总结创作经验。话剧《八一风暴》剧本在1959年7月的上海《收获》杂志上首发,1960年3月由中国戏剧出版社出版单行本,收入江西人民出版社出版的《江西十年剧本选》,还被人民美术出版社、上海人民美术出版社、江西人民出版社改编为连环画出版。

京剧《八一风暴》的改编、移植

1959年底,内蒙古话剧团在张家口演出话剧《八一风暴》,张家口市京剧团的领导和演职员观摩后激动万分。当晚便议论将这出话剧改编为同名京剧。于是,成立编导组,集体研究剧本的改编和导演处理。

改编开始时,不少戏脱不掉话剧的框框,后在演出过程中听取各方意见,减头绪,立主脑,运用戏曲唱念做打手法,融入京剧唱腔、锣鼓节奏,越改越像京剧。在张家口市宣化区一连上演28场。

1963年初,张家口市京剧团讨论巡回演出路线,大家提出进北京演出京剧《八一风暴》,请首都的观众、领导和戏曲专家们看看,听听他们的意见。剧团把进京演出的计划报请市领导同意后,决定分步进行。因为当时进京演出不是随意能定的事,根据实际情况须分两步走:先入京城近郊区,在得到北京市文化局的认可与支持后,再进入市内剧场演出。经过各方的工作,终于得到北京市文

化局的同意。同年3月,安排剧团到朝阳门外群众剧场演出。演职员情绪饱满,演出认真,备受观众欢迎。此时,剧团还邀请戏剧家田汉、中国戏剧研究院戏曲研究所所长郭汉城(曾任过张家口市文联主任)、中国文联联络部负责人何海深及北京市文化局艺术处张党非和京剧界的李和曾、王金璐等名家观看、指导。其间,应中国戏剧家协会邀请,剧团还于3月26日到中国文联礼堂演出,许多文、音、美、戏专家及导、表演行家观看了京剧《八一风暴》。

通过朝阳群众剧场和中国文联礼堂的演出,文艺界领导和京剧界专家一致认为京剧《八一风暴》是一出好戏,但还有“话剧加唱”等缺点。中国戏剧家协会和中国戏曲研究所派专家指导,同年6月,京剧名导演李紫贵、剧作家风子、戏曲音乐家黄克保、评论家刘保绵等到张家口具体指导,使剧本、导演调度、音乐唱腔、表演程式等更加完美,更有京剧韵味。

7月13日,张家口市京剧团二次进京演出京剧《八一风暴》。河北省政府很重视,全体演职员百余人住在地安门附近的河北省驻京办事处二部。张家口市副市长、政府党组(主管文化)书记靳育民等随团指导。北京市文化局演出公司首先安排京剧团在吉祥剧院后又到长安戏院、民主剧场、劳动人民文化宫、中山公园音乐堂、重型机械厂礼堂等演出;还到人民大会堂小礼堂、解放军总后勤部礼堂、北京军区礼堂、全国政协礼堂等处专场演出。

进入人民大会堂小礼堂演出,有关方面要求切实加强保卫工作,据悉,周总理、朱老总将择日到场观看。演出前靳育民副市长召集剧团干部会,要求剧团全体人员在此期间尽量不外出。全团人员情绪高昂,做好了一切演出准备,但演出过程中未曾见周总理和朱老总来临,后得知北方暴雨成灾,中央与国务院召开紧急会议,周总理和朱老总未能来看戏。当时,邓子恢、罗瑞卿、粟裕、萧向荣、周荣鑫、周扬、林默涵以及徐平羽、刘清扬、高登榜等领导观看了演出。

此后,剧团移师全国政协礼堂,8月20日终于盼到了周总理前来观看演出。当晚演出前,周总理在礼堂休息室接见了靳育民副市长和剧团党支部书记方华涛,询问了剧团来京演出情况及张家口市的经济状况。演出结束后,周总理与演出人员一一握手、交谈、合影,并说:“这出戏是江青同志推荐我看的,我问她有影射吗?(指剧中的党代表方大来影射的是总理)她说没有影射。今天看了戏还是有影射嘛。”(此前江青曾在吉祥戏院看过该戏,但没有上台见演职员,也未对该戏给予评论)随后,周总理谈了对戏的意见,还仔细地询问了剧团概况以及每一个演员的年龄、艺龄、行当。合影留念时,大家请周总理到中间去,周总理却站到扮演杜震山的演员(剧中杜震山的历史原型是贺龙)旁边说:“我挨着我们的师长,是我介绍他入党的。”中间周总理的位置只好由国务院副秘书长周荣鑫补上。

周总理指出:“《八一风暴》为京剧表现现代生



周恩来(二排右五)观看京剧《八一风暴》演出后和演职员合影

活开了一个路子,京剧表演现代戏不容易,你们在表演艺术上有创造,方向对,这个戏还是第一次看。”“你们的表演很自然……在表演上突破了行当。这个戏在剪裁上还是可以研究的,前面松了些,后面紧凑,总之演得不错,时间压缩到两个半小时才好。今后你们的念白还可以注意些,你们的道白总的说还可以,但有的地方还像话剧,能不能多用京白,节奏上讲究一些,一定会更好。艺术上的创造应不断地研究、尝试。”周总理问:“你们演传统戏吗?(大家答:也演)对,你们演现代戏,也演传统戏,两类戏都演,可以互相借鉴。你们的方向对,今后一定要坚持,用戏曲来教育人民,为社会主义服务。”

张家口市京剧团在京40余天,演出39场,观众约3万人次。著名京剧艺术家李少春、裘盛戎、袁世海、杜近芳、张君秋、姜妙香、厉慧良(天津京剧团武生)等观看演出。中国戏剧家协会组织了座谈会。周扬、林默涵、田汉等文艺界领导一致认为,京剧《八一风暴》在用京剧表现现代生活方面迈出了可贵的一步。中国京剧院邀请编导组成员和主要演员举行了座谈会。很多京剧界艺术家在会上交流了京剧移植改编现代戏的经验。林默涵、李紫贵、袁世海、张庚、李啸仓、陶君起、黄芝冈等先后在《人民日报》、《文艺报》、《戏剧报》等报刊上发表评论文章数十篇,叶浅予画了演出速写《绣旗》、《赴宴》等在《人民日报》刊载。

进京演出之后,张家口市京剧团名声大震,先是在保定、石家庄、阳泉、太原、大同等地巡回演出,根据各方意见对京剧《八一风暴》再次修改。这一时期对剧本大的修改16次,小的修改百余次。从1964年始张家口市京剧团的《八一风暴》按文化部安排在全国巡回演出。

在一年多的巡回演出中,各地有关领导同志均到剧场看望或举行座谈会表示欢迎。他们感谢张家口市送来好戏,丰富了广大人民群众的文化生活,并为当地的剧团送来戏曲改革的宝贵经验。

在山西太原演出时,恰逢华北局在太原晋祠宾馆召开五省市书记会议,与会人员在山西大戏院观看了演出。彭真(中央政治局委员、北京市委书记)、李雪峰(华北局书记)、万晓塘(天津市委书记)、乌兰夫(内蒙古自治区党委书记)、林铁(河北

省委书记)、陶鲁笏(山西省委书记)等接见了演职员并给以鼓励。

1964年7月,张家口市京剧团由青岛到上海,在天蟾大戏院演出。天蟾大戏院门楣上做了《张家口市剧团演出》的霓虹彩灯海报,门厅里布置了京剧《八一风暴》的剧照。著名戏剧家曹禺看了演出后高兴地说:“真是一出好戏。”上海京剧院院长、麒派创始人周信芳,著名武生盖叫天也到戏院看戏并看望剧团演职员。上海市文化局组织上海京剧院、越剧院、沪剧院先后与张家口市京剧团进行了互访、座谈并交流经验。

张家口市京剧团的京剧《八一风暴》从1959年至1965年共演出898场。

香花成“毒草” 好戏遭厄运

由江西省话剧团和张家口市京剧团演遍全国,并被解放军总政文工团、上海戏剧学院、全国各省话剧团、京剧团、评剧团等移植的《八一风暴》使历史上的八一南昌起义深入人心,党和人民军队的光荣传统形象、生动地广泛传播,成为深受人民群众喜闻乐见的香花。

在10年“文化大革命”中,林彪、江青反革命集团基于篡党、篡军、夺权的目的,蓄意将《八一风暴》诬蔑成“流毒”甚广且有“深层背景”的“大毒草”。在林彪“两杆子”(即枪杆子、笔杆子)政变经的鼓噪中,《八一风暴》成了他们妄图实现篡党夺权罪恶目的舆论障碍。江西的造反派在南昌八一广场召开“造八一南昌起义反”的万人大会,八一南昌起义纪念馆被砸。话剧《八一风暴》不仅要被批深批透肃清“流毒”,而且还要彻底清算这条“黑线”所有人物及幕后指挥。1968年7月24日,在江西文艺界造反派公开发行的《文艺战线》报上,刊登了“江西省话剧团毛泽东思想战斗纵队”署名写的《黑话剧〈八一风暴〉出笼前后》一文。文章写道:“1958年5月,方志纯及其爪牙反革命修正主义分子李定坤、石凌鹤之流,成立了所谓‘文艺创作放卫星指挥部’并把‘八一起义’定为放卫星的重大题材。石凌鹤亲自组织刘云等坐镇八一南昌起义纪念馆,专门搜集材料,花了两个多月的时间进行创作,一个借反映‘八一起义’为名的鬼胎即

孕育而成。”随后,编剧、导演、演员,参与过工作的人员被列入“反党”黑名单,炮打火烧,批透批臭。不少同志被关押,送进“牛棚”、劳改、下放。

另一方面,林彪、江青及其在江西的代理人积极策划要将《八一风暴》改成“前半出写起义,后半出写失败”并突出宣扬林彪的剧本,借以实现篡党夺权的罪恶目的。1969年5月13日,江青对北京电影制片厂和中国京剧团等单位部分人员讲道,“南昌暴动跟敌人打了第一枪,但是失败了,主要是政策上的错误,依靠外援到了海陆丰,被敌人消灭剩下不到一个团,上了井冈山。井冈山根据地是主席创建的,要写不能光写秋收起义,还要写南昌起义……写那样大不行,要写一个营。南昌起义有一个戏叫《八一风暴》,可以改写一个团,最好一个营,要摆脱贺龙。《八一风暴》叫张家口市京剧团先搞,然后我们再磨。”

1974年,毛泽东提出恢复贺龙的名誉,周总理亲自主持了贺龙追悼会。为了使京剧《八一风暴》尽快上演,1975年夏,张家口市文化局创作办公室先后派刘涓迅、李章、杨晓雄与张家口市京剧团团团长白科华、党支部书记吕宏志等赴南昌、九江、武汉、北京等地采访搜集史料,并提出京剧剧本《八一风暴》的修改意见。当时,南昌市京剧团按照“写一个营”的意见,搞出一台名为《洪城枪声》的戏,请张家口一行观看后,当地文化部门在征求刘涓迅等和原话剧作者余凡的意见时,该戏被余凡戏斥为“把将军服(贺龙)套在了小营长身上……”当时,八一南昌起义纪念馆(江西大旅社)是不对外开放的,张家口一行破例被允许观看,并与该馆专家凌家传进行了座谈。接着刘涓迅等到庐山、九江考察。然后在武汉参观了毛泽东主持过的武汉农民运动讲习所和都府堤毛泽东与杨开慧的故居等。通过对史实的了解,改编组对京剧剧本的初步共识是在原改编本基础上,加入毛泽东领导的农民革命运动的背景戏:一是剧中人韩钊由广州农民运动讲习所带到南昌一面红旗;二是田英在汪精卫七一五政变后,以毛泽东的学生身份由武汉农讲所脱险赶来参加南昌起义。

1976年1月8日周恩来总理逝世后,张家口市京剧团演职员以无比悲痛的心情和极大的激情,迅速赶排出新改编的京剧《八一风暴》,以实际

行动追悼敬爱的周总理。然而,秉承“四人帮”旨意的造反派头头们也极快地开始追查“是谁指使复排的”,要抓出幕后的操作人,京剧《八一风暴》的复排被扼制在摇篮里。粉碎“四人帮”后,为了使京剧《八一风暴》尽快上演,改编组再次到北京走访中国革命博物馆、军事博物馆和新组成的文化部核心组领导成员,搜集毛泽东、周恩来、朱德、贺龙、陈毅、邓颖超等关于南昌起义的有关回忆和讲话,访问了萧克、何长工、刘型、涂国林、罗绍渔等参加过南昌起义和秋收起义的革命前辈和一些研究中共党史的专家们。改编组进一步搜集到宝贵而翔实的史实,也受到了实事求是的革命传统教育。改编组回到张家口后,张家口市委在京剧团召开常委会听取了汇报,作出复排的决定。

始于辉煌 再创辉煌

1977年初,文化部核心组派中国京剧院的导演李紫贵、音乐设计刘吉典、舞美设计郭大有等专家赴张家口帮助赶排京剧《八一风暴》。复排剧本最后定稿由杨晓雄执笔,全剧最后执导是李紫贵。

1977年1月18日,京剧《八一风暴》在张家口市正式上演,新华社发了消息,称“被‘四人帮’打入冷宫10年之久的现代京剧《八一风暴》,最近在张家口市重新上演”。文艺界开始迎来拨乱反正的春风。各地戏曲剧团纷纷到张家口观摩学习。1月下旬,该团进京被安排在人民剧场隆重演出,在京演出9场,许多中央领导、文化界、戏剧界同行和热心观众看了演出。接着全团移师河北省会石家庄演出。1977年3月《河北文艺》正式发表了张家口市文化局、张家口市京剧团改编复排的京剧《八一风暴》剧本,7月河北人民出版社出版了单行本。中国唱片公司录制出版了该剧的选场唱片。

与此同时,江西省话剧团、总政话剧团等各地话剧院团陆续恢复重新排演了话剧《八一风暴》,同样受到全国人民群众的热烈欢迎。1980年上海电影制片厂根据话剧《八一风暴》改编的彩色故事影片《南昌起义》,也非常成功,重现了气势磅礴的中国共产党领导武装革命、打响第一枪的历史真实画卷。

(责任编辑 刘一丁)